

diario de un emigrante

Victor Hugo V.O.



publicar tus libros.com
cinco años en la red



2009. Victor Hugo Vaca Osinaga

Portada diseño: Celeste Ortega (www.cedeceleste.com)

Difusión de la obra: Íttakus



Licencia Creative Commons

Edición cortesía de www.publicatuslibros.com. Debe reconocer los créditos de la obra de la manera especificada por el autor o el licenciador (pero no de una manera que sugiera que tiene su apoyo o apoyan el uso que hace de su obra).

No puede utilizar esta obra para fines comerciales. Si altera o transforma esta obra, o genera una obra derivada, sólo puede distribuir la obra generada bajo una licencia idéntica a ésta. Al reutilizar o distribuir la obra, tiene que dejar bien claro los términos de la licencia de esta obra.

Alguna de estas condiciones puede no aplicarse si se obtiene el permiso del titular de los derechos de autor. Nada en esta licencia menoscaba o restringe los derechos morales del autor.



Publicatuslibros.com es una iniciativa de:



Íttakus, sociedad para la información, S.L.

C/ Millán de Priego, 41, P 14, 1 N

23004 Jaén-España

Tel.: +34 953 08 76 80

www.ittakus.com

Índice

PROLOGO	4
EMIGRANTES.....	6
LE PAGINE GIALLE	6
UN SUSPIRO DE NOSTALGIA	6
¿QUIEN SOMOS NOSOTROS?	7
ME HACE FALTA SANTA CRUZ.....	7
EL ESPEJO	8
CRONICA DE BERGAMO	8
CIAO ITALIA	8
POR QUE SERA.....	9
EL SUEÑO DEL SUDAMERICANO	9
HIJO DE MI TIERRA.....	10
MI PUEBLO	10
CRONICA DE MARBELLA	11
EL MATE	11
MI AMIGO MARTIN FIERRO	12
CULTIVADORES DE SUEÑOS.....	13
RENACER.....	13
YO ESCRIBO COMO SIENTO	14
VALIENTES.....	15
AL RAS DEL SUELO	15
DE RODILLAS	16
CAMINANDO	16
PERDIDO	17
MI PRIMER RECUERDO DE MILANO.....	17
EUROPA	18
VERDE NOSTALGIA.....	18
AMIGO CORDIS MEI.....	18
TRISTE REFLEXION.....	19

A OJOS CERRADOS	19
VENI VIDI VICI	20
NOTA FINAL	21
AUTOR	22

DIARIO DE UN EMIGRANTE

(Antología poética)

Victor Hugo V. O.

Dedicado a todas las familias que divide el oceano.

PROLOGO

28 de diciembre 2003.
(Dia de los inocentes.)

“Creer que nos dejaran pasar?” Me preguntó de repente, -con voz temblorosa- el muchacho que estaba sentado al lado mio en el avión. Me encontraba de mal humor en ese momento y no sentía ganas de hablar.

“No sé, prefiero no pensar en eso” –respondí- mientras miraba por la ventanilla. La inmensa ciudad de Paris allí abajo. “Pero y si no...nos dejaran pasar toda la plata que he pedido prestada, no tendre manera de devolverla!” continuó diciendo aún más alterado. Al escuchar la reflexión de mi compañero de desventura, no pude quedar indiferente al darme cuenta que yo también me encontraba en el mismo dilema.

-Cuánta plata traés para mostrar? –le pregunté.

-No mucha, con lo caro que estaba el pasaje y todos los gastos imprevistos, me ha quedado muy poca! –Respondió, como escusándose-.

-Pero cuánta? –insistí.

-Doscientos dolares. Pero en billetes de cinco y de a diez: como me aconsejaron en la agencia de viajes, para hacer creer que es mucho más –me miró, como esperando una respuesta-.

-...Ah buena idea – le dije-. Notando cierto alivio en su mirada.

-Y vos cuanto traés? –me preguntó.

-Más o menos lo mismo –respondí.

Luego me quedé callado, sacando cuentas en la mente de cuanto dinero traía, -mientras el avión maniobraba para aterrizar- de repente una imagen rompió mi concentración, era una señora de aproximadamente unos cincuenta años de edad, que rezaba con un rosario envuelto en las manos.

Comenzamos a bajar por una especie de túneles que me hizo recordar a los callejones del matadero, por donde pasa el ganado para... bueno ya se sabe para que.

Al fin llegamos a la fila del puesto de migración.

El muchacho, que habia estado sentado al lado mio en el avión, con lo nervioso que estaba, se metió a la fila que pertenece exclusivamente a las personas de la Unión Europea. Lo llame haciendolé un gesto con la mano para que venga a la fila de los extracomunitarios. Llegó casi corriendo, metiendosé delante de mí. Estaba sudando, con la cara pálida de vergüenza y mirando al suelo. Todos los

pasajeros, comenzamos a pasar uno a uno, por el puesto de migración. Trataba de disimular mis nervios, al ver que algunos pasaban y a otros los hacían a un lado de la fila. Hasta que al fin le tocó pasar por el puesto de migración al muchacho que estaba delante mío:

-Su pasaporte por favor –le pidió el agente de migración-. El se lo alcanzó sin decir palabra.
-Motivo de su viaje? –preguntó.
-Turismo –dijo casi susurrando.
-Puede hablar mas fuerte por favor –dijo el agente. Clavándole la mirada.
-Turismo señor agente! –respondió dando un grito, como si fuese un soldado.
-Por favor no grite, que no estoy sordo, cuanto dinero trae? –le preguntó sin quitarle los ojos de encima.
-Dos mil dolares –respondió. Mientras se limpiaba el sudor de la frente.

El agente de migración lo miro de pies a cabeza, notando su humilde vestimenta. Y le pidió de manera muy cortés le mostrase cuanto dinero traía. Dandose cuenta que, la suma de dinero que se encontraba en la billetera, no concordaba con la respuesta del muchacho. Hizo un gesto con la cabeza a dos policias para que lo hicieran a un lado de la fila. No pude évitár de seguirlo con la mirada; lo ví alejarse muy despacito como si fuera un condenado a muerte...
Respiré profundo, ahora tocaba a mí:

-Su pasaporte por favor – me dijo el de migración. Se lo alcancé lo mas serenamente posible: pasaporte, carta de invitación y hasta el cartón de la vacunación contra la fiebre amarilla.
-Motivo de su viaje? –preguntó.
-Turismo –respondí, sin titubear.
Selló mi pasaporte y me lo entregó junto a los demas papeles. Luego dijo sin mucho énfasis y con un mal acento: bienvenido y disfrute de su estadía...

En ese momento, me sentí el hombre mas afortunado del mundo. Aquel: **“bienvenido y disfrute de estadía”** dicho así de muy mala gana, abrió las puertas a todas mis esperanzas y ambiciones. Pero sobre todo, a un mundo nuevo lleno de sensaciones casi completamente desconocido para mí. Y através de un bolígrafo y un pedazo de papel, ese mundo lleno de poesía se escapo de entre mis dededos...

¿QUIEN SOMOS NOSOTROS?

*No juzguéis, para que no seáis juzgados
por que con el juicio que juzgáis seréis juzgados,
y con la medida que medís se os medirá.*

Mateo 7: 1, 2

Quiénes somos nosotros
para decidir;
quién es Caín y quién es Abel ?....

Quiénes somos nosotros
para inculpar a Eva
y lapidar a Maria Magdalena?.

Quiénes somos nosotros
para decidir quién
debe morir entre Jesús y Barrabás

¡Quiénes somos nosotros!...

Asisi 7 de abril 2004

ME HACE FALTA SANTA CRUZ

Me hace falta Santa Cruz.
Sus días soleados,
y sus noches guitarreras.
Como me hace falta Santa Cruz!!.
Con su carnaval pintado de alegría
y sus mujeres bañadas en belleza.
¡Como me hace falta Santa Cruz!...

Bergamo 24 de septiembre 2004

EL ESPEJO

Todas las mañanas,
veo un extraño en el espejo.
Todas las mañanas,
veo mi pasado en el espejo.
Todas las mañanas,
me quiero meter en el espejo.

Bergamo 30 de septiembre 2004

CRONICA DE BERGAMO

En la calle... de Bergamo
"la version horizontal
de la torre de Babel".
Los idiomas:
Italiano, portugués
francés, español, quéchua,
árabe, suajili, chino,
ruso, rumeno, albanés...
Se sientan en la misma mesa.
Y a la hora de buscar la propia fortuna,
la cèrcano insieme.

Bergamo octubre 2004

CIAO ITALIA

¡Ciao bella!

Algún dia volveré,
para conocer tu belleza.

¡ciao bella!

Milano 14 de noviembre 2004
(Stazione Giuseppe Garibaldi)

POR QUE SERA...

Porque será
que el paisano
así sea un amigo
o un hermano;
por el hecho de tener
los papeles,
no se cree mas
sudamericano?...

Madrid 14 de diciembre 2004

EL SUEÑO DEL SUDAMERICANO (La pesadilla Europea)

Con gran dificultad se consigue el dinero,
para comprar un pasaje tal vez sin retorno.
Con gran ilusión se parte,
sin saber si algún día se ha de volver.
Con gran miedo se llega, sin saber a donde llegar.
Con gran valor uno se queda, aunque eso signifique:
Muchas lágrimas que derramar...

Madrid 28 de enero 2005

HIJO DE MI TIERRA

Hijo de mi tierra regado por el mundo
para dar frutos en otro huerto;
convertido en lluvia y llanto,
agua morena que alimentas otra tierra.

Que iluminas el sol de otra tierra,
allá lejos de tu propia frontera;
allá donde un día soñabas estar,
allá donde le fortuna fuiste a buscar.

Allá... Que ahora es aquí.
¡Hijo de mi tierra, te quedaste huérfano!...

Hellin-Albacete marzo 2005

MI PUEBLO

Yo soy de un pueblo,
de cara sonriente y brazos abiertos.
Yo soy de un pueblo,
de alma triste y alegre corazón.
Yo soy de un pueblo,
de piel morena y ojos de sol.

Murcia 24 de septiembre 2005

CRONICA DE MARBELLA

Tierra hermosa, mujeres bellas.
¡Eso es Marbella!...

¿Pero que hicieron los hombres sin alma?
¿Que le hicieron a la costa del sol?...

La convirtieron en la costa del cemento.
¡Vendieron su belleza a bajo precio!...

¡Vendieron el alma eso es lo que hicieron!...

Marbella 14 de marzo 2006

EL MATE

Amargo como la vida es el mate
y por eso me gusta.
Sorbo a sorbo me quema el alma.
Sorbo a sorbo me calienta el corazón.
Sorbo a sorbo se acaba... como la vida.

Murcia 4 de mayo 2006

MI AMIGO MARTIN FIERRO

En Andalucía estaba campeando el gaucho eterno,
mi querido amigo el Martín fierro.
En Marbella me esperaba para contarme sus penas
y entre los dos hacer una yunta buena.

Me contó de la pérdida de su amigo Cruz.
Yo le conté de la pérdida de mi amigo Roberto.
Me contó que su familia perdió por andar de matrero.
Yo le conté que a mi familia también estoy que la pierdo.

Luego le pregunté si valía la pena tanto sufrimiento
y entonces él me regaló su mejor consejo:
“Junta experiencia en la vida hasta pa’ dar y prestar,
quién la tiene que pasar entre sufrimiento y llanto;
por que nada enseña tanto como el sufrir y el llorar”.

Y así entre un hombre joven y un hombre eterno,
nos hicimos al camino en busca de mas sufrimientos.
Por que a él, la pampa le quedó chica y a mi Santa Cruz
me quedo pequeño, y nos fuimos caminando los dos
Como dos perros sin dueño...

Andalucía 10 de julio 2006
(En un autobus de Marbella con destino desconocido)

CULTIVADORES DE SUEÑOS

De enero a febrero se comienza en Jaén
con la cosecha de la oliva, a cuatro grados bajo cero.
(Es solo el comienzo eh.) Luego siguen las lechugas,
Los tomates y los albaricoques. En la tierra del quijote.

A mitad del año comienza la cosecha del melocotón:
Entre jóvenes, viejos y mujeres;
mujeres que se matan trabajando
a más de treinta y cinco grados bajo el sol,
para mantener a sus maridos. ¡Que vergüenza!

En septiembre, de la vendimia mejor no hablar;
pasemos a noviembre y diciembre así termino
lo que les quiero contar: toca la cosecha del brócoli
entre la lluvia y el frío, con la espalda destrozada
y el espíritu sombrío...

Yó quisiera saber solo por curiosidad:
¿Será que este sacrificio allá en casa, lo sabrán apreciar?...

Antas-Almeria agosto 2006

RENACER

Como la sonrisa
de un niño quiero ser.
Como el sudor
de un obrero quiero ser.
Como el llanto
de una madre quiero ser.

Como el alba,
el río y el otoño, yo anhelo ser.
¡Y en mi tierra volver a nacer!...

Antas-Almeria 24 de septiembre 2006

YO ESCRIBO COMO SIENTO

Yo escribo como siento. Si dentro de mi existe una rosa llena de espinas, es justo que yo cuente que mi rosa esta llena de espinas. Que necesidad tengo yo de mentirme?

Yo escribo como siento. Si dentro de mi existe un ave que no puede volar, es justo que yo cuente que mi ave es prisionera. Que necesidad tengo yo de mentirme?

Llegará el tiempo en que veré mi rosa libre de espinas y mi ave majestuosa desplegar sus alas. Y veré mi ave y a mi rosa , volver a ser una misma cosa. Que necesidad tengo yó de mentirme?

Respuesta: ¡Ninguna! Por que la mentira marchitaría mi rosa y mataría el ave majestuosa; marchitaría mi corazón y mataría el vuelo de mi libre inspiración. Por eso que necesidad tengo yo de mentirme; pues la poesía es el lenguaje del sentimiento por eso yo escribo como siento.

Madrid 30 de septiembre 2006

VALIENTES

Dedicado a: George Bush y a Hugo Chaves.

¿Porqué mueren los valientes?

1-En las guerras, para robar el petróleo a otra nación.

2-En una pelea entre borrachos por una mujer.

3-Por querer apropiarse de Sudamérica, en nombre de la libertad.

4-Apuñalándose a la espalda, por una dosis de droga.

¡Que *valientes!*...

Madrid 1 de octubre 2006

AL RAS DEL SUELO

Mis ojos ensangrentados
miran al ras del suelo.
Miran que hemos pisoteado
todo lo bello...

Mis ojos ensangrentados
miran al ras del suelo.
Miran que hemos cultivado
solamente veneno...

Mis ojos ensangrentados
tratan de mirar el cielo;
no se resignan a la maldad
de este suelo...

Madrid 3 de octubre 2006

DE RODILLAS

*La muerte de cualquier
hombre me disminuye,
Por que soy parte de la humanidad.*
John Donne

Perdóneme.
Por la ignorancia de mis paisanos
y por la maldad del norteamericano.
Perdóneme.
Por todos esos jóvenes idealistas
que se visten con su cara de pies a cabeza,
sin saber si era cubano, argentino o boliviano.
Se lo pido de rodillas, perdóneme!
Por los nuevos tiranos que lo utilizan como bandera.
PERDONEME...

Antas-Almeria 9de octubre 2006
(39 aniversario de la muerte de Ernesto "che" Guevara.)

CAMINANDO

Caminando caminando, se arriesga.
Caminando caminando, se pierde.
Caminando caminando, se gana.
Caminando caminando, se tropieza.

Caminando caminando, se olvida.
Caminando caminando, se aprende.
Caminando caminando, se enseña.
Caminando caminando, se tropieza.

Caminando caminando, se sufre.
Caminando caminando, se ama.
Caminando caminando, se vive.
Caminando caminando, se tropieza...

Perpignan 20 de noviembre 2006

PERDIDO

Perdiéndome yo vivo,
por que es la unica
manera de encontrarme.

Penando yo vivo,
por que es la unica
manera de consolarme.

Corriendo yo vivo,
no vaya ser que la muerte
me alcance, perdido y sin consuelo.

21 de noviembre 2006
(En un tren atravesando francia)

MI PRIMER RECUERDO DE MILANO

En mi memoria vive el recuerdo
de la primera vez que estuve en Milano.
(Milano grande y oscura, no comprendo
Como se pueda vivir sin ver las estrellas.)
Recuerdo ese paisano,
que me extendió su mano diciendo:
"Si necesitas algo puedes contar conmigo".
..Ironias de la vida fue el primero que me estafó.

Milano 22 de noviembre 2006
(Stazione Centrale)

EUROPA

Usted pase.

Usted no pase.

A veces pasa, no?

Stigliano-matera 1 de abril de 2007
(el día que la U.E. le cerró la frontera a Bolivia)

VERDE NOSTALGIA

Han pasado casi cuatro años
y prefiero no contar los kilometros;
he conocido gente buena
y mala gente también;
he visto tantas cosas
y aún queda tanto por ver.
Pero mi corazón me grita como un loco:
¡Que a Santa Cruz quiere volver!...

Stigliano-Matera 24 de septiembre 2007

AMIGO CORDIS MEI

Te fuiste el mismo día que viniste al mundo,
ventiun años después.
“Tu casa era un oasis de tristeza
en aquel desierto de alegrías”.

El día de tu muerte el mundo cumplía
dos mil años de cristianidad...
Y vos no llegaste ni siquiera a los ventidos.

Pero te bastó muy poco para vivir siempre
en mi corazón. ¡AMIGO!...

Stigliano-Matera 2 de noviembre 2007

TRISTE REFLEXION

Cuando Moahamed me contó que el llevo a Europa, dentro de una patera y que más de la mitad de las personas que venían con él murieron ahogadas, no me pude contener de preguntarle si no tuvo miedo de morir, a lo que él contestó secamente:

“La muerte es la mano de Dios” y agrego:
“Yo quiero morir en mi país, pero no quiero vivir en él”.
Esta es la tercera noche que la triste reflexión de Mohamed me quita el sueño.

Sinceramente, al ver como estan las cosas en mi país: no puedo negar que las palabras de Moahmed me están comiendo por dentro, será que yo también... Llegaré a la misma triste conclusión?...

Stigliano-Matera 28 de diciembre 2007
(a hora incierta)

A OJOS CERRADOS

*El que camina se enturbia,
el agua corriente no puede ver las estrellas.*
Federico Garcia Lorca.

Es la vida de un caminante ciego,
que no sabe quién es ni de donde
viene y menos hacia donde va.
Solo sabe que busca algo y si le preguntás
que es lo que busca, el te responde
irónicamente: yo soy lo que busco.
Y en el final de cada camino se pierde
e inicia uno nuevo, por el simple placer de buscarse.
Y si Dios quiere jamás encontrarse.

Montalbano-Matera 14 de febrero 2008

VENI VIDI VICI

*Cuando emprendas el viaje hacia Itaca
Ruega que el camino sea largo,
Lleno de aventuras, lleno de descubrimientos.
Constantino Kavafis.*

Roma con sus centuriones de cinco euros la fotografía,
sus célebres ruinas y sus ilustres muertos.
Aquí comienza otra vez mi continuo rodar;
hacia esa tierra que nunca dejé de amar.

Pasaron tantas vidas en tan pocos años
y tantos recuerdos en tan poca vida.
Tantas lagrimas y muchas sonrisas;
Pocos amigos pero amigos de verdad...

Atras se quedaron carreteras y vias de tren,
largas como las penas de quién dejo su familia
y sus amigos, en cambio de un sueño aún por buscar;
pero el corazón no miente y ya es hora de regresar.

Al regresar me esperan las humildes costumbres
de un pueblo valiente: el calor de mi tierra,
la belleza y la alegría de su gente y sobre todo el amor
de la familia y con eso, ya tengo mas que suficiente...

Roma 12 de julio 2008
(Aeropuerto Fiumicino)

NOTA FINAL

A la primera persona que mostré esta antología poética aún incompleta, fue a mi amiga Gladys Medina, que me dijo visiblemente conmovida e identificada; -ya que ella también se encontraba lejos de su país Argentina- que debía hacer públicos, estos poemas.

Pero fue tiempo después: cuando me encontraba en mi país, después de cuatro años y medio en Europa, como emigrante ilegal. (Condición en la que muchos de mis compatriotas aún se encuentran.) Que decidí hacerlos públicos; que al inicio solo eran una simple vía de escape para la nostalgia. A manera de cerrar un capítulo de mi vida tal vez, no el más feliz, pero sí el más fortificante. Ahora, reflexionando sobre todo lo vivido, creo que emigrar ha sido lo mejor que me ha pasado en la vida. He conocido muchas personas, las cuáles han aportado mucho a mi mundo interior; he leído, escrito y vivido tanta poesía; he acumulado un gran capital de experiencias, que espero saber utilizar cuando más me sea necesario. Por que la batalla por la vida continúa, solo que ahora me encuentro mejor armado.

Y por armas me refiero a la pluma y no a la espada.

AUTOR

Victor Hugo Vaca Osinaga (Victor Hugo V.O.) nacido en 1981, en Santa Cruz de la Sierra, Bolivia. Poeta de vocación, estudiante de idiomas autodidacta, y amante de los viajes. El mismo día que cumplió la mayoría de edad; subió de polison a un tren con destino al Brasil, donde tuvo la oportunidad de aprender el idioma portugués. Luego a los ventidos años emigro a Europa, viviendo en España, Francia y actualmente en Italia.



Sus principales influencias poéticas son: Jaime Sabines, Mario Benedetti y Juan Gelman. Y lo que más caracteriza a este joven poeta, es la sencillez de su obra; que toma inspiración en cotidianidad de la vida misma, combirtiendo su propia vida en poesía.